

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.

Annuncios y comunicados

PRECIOS CONVENCIONALES. Número suelto CINCO centimos. Atrazado QUINCE centimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 26 FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 26 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

ÉPILOGO.

Fijando la atencion en los escandalosos sucesos ocurridos en Madrid en los últimos dias, y tratando de conocer la verdadera significacion de la ruidosa algarada estudiantil, asi como de sus antecedentes y consecuencias, ocurre esta pregunta: ¿qué es lo que ha pasado?

Cedamos la palabra á un colega madrileño, que á tal pregunta dá respuesta cumplida en los siguientes términos: «Que un catedrático que entró por favor en la Universidad, explotando la coyuntura que le ofrecia el turno de abrir con un discurso el curso universitario, enjaretó un farrago de vulgaridades é impiedades con el único objeto de adquirir la fama que inútilmente habia buscado hasta entonces por la cátedra, por la prensa y por el Parlamento. Ese catedrático, de azar, entre las pocas cosas que ha aprendido de las muchas que ha estudiado, sabe que hay en Francia un M. Floquet que ha debido su posicion en la República y su fama entre los republicanos á las insolencias que dirigió al Czar Alejandro II en su visita oficial, y debió pensar que un discurso plagado de insolencias que llamaremos científicas, pondria el nombre de su autor en este pueblo de liberales más alto que lo puso M. Floquet. Y justo es decir que por esta vez acertó el Sr. Morayta.

Ni el Rector, añade La Fe, debió tolerar el discurso, ni el Ministro de Fomento, que tuvo que soportar su lectura, debió darle otra contestacion ni ponerle otro correctivo que el haber quitado la cátedra al Sr. Morayta; pero al Rector, por lo visto, el discurso le pareció bien, y al Ministro, según está probado, le pasó lo mismo que al Rector, ó si no fué así, le cohibió el reto que le lanzaran los Moraytas de la prensa, asegurando que no se atre-

veria á destituirle, como, en efecto, no le destituyó.

No debian, sin embargo, quedar sin correctivo los desmanes del señor Morayta en su discurso, y lo recibió primero del celosísimo y valeroso Obispo de Avila, y á seguida del digno Gobernador eclesiástico de esta archidiócesis, en dos documentos pastorales enérgicos al par que llenos de caridad.

¿Obraron dentro de su derecho las dos autoridades eclesiásticas? Está nadie ha podido ponerlo siquiera en duda, y sin embargo, lo que resulta de los hechos que han seguido al de la censura de las autoridades eclesiásticas es esta monstruosidad; que en nombre de la libertad del profesor está prohibido, bajo pena de muerte á los Prelados y autoridades eclesiásticas el condenar como heréticas las proposiciones y afirmaciones de ningún profesor.

Esto es lo que hay en la algarada estudiantil sostenida por la prensa radical; esto es lo que han pedido los periódicos y los estudiantes con sus protestas, gritos y demostraciones, y con cuanto se diga en contrario no se logrará oscurecer la verdad.

¿Ha atentado acaso el Gobierno contra lo que se llama la libertad del profesorado, quitándole la cátedra al señor Morayta, ó indicando al Rector que le amonestara, ó mandando siquiera recoger el discurso gubernativamente como ha podido y debido hacerlo y lo ha hecho alguna vez con Las Dominicales del Libre Pensamiento y El Motin? Nada de eso; el Sr. Morayta sigue en su cátedra, y el discurso del señor Morayta se reimprime en periódicos y folletos.

¿Que en la Universidad trataron algunos estudiantes de firmar un documento de adhesión al Sr. Obispo de Avila y al Gobernador eclesiástico de Toledo? Esa protesta no se ha publicado en ninguna parte, dado que se afir-

mará, y en ningún caso podria dar lugar sino á una protesta contraria como la que ha aparecido en varios periódicos sin ninguna consecuencia mala para los firmantes. Pero eso no bastó, y como los estudiantes de esa protesta salieron por las calles dando vivas á Morayta, á la ciencia, á la libertad del profesorado, y muertas á los Obispos, á los curas, sin que tampoco encontrarán obstáculos para esa manifestacion porque la autoridad no intervino, según lo dice muy claramente La Epoca, hasta que se dieron vivas á la República y muertas á lo que La Epoca no dice y nosotros también nos llamamos, resulta de todo la monstruosidad señalada arriba, pero con su apéndice.

No solo, en efecto, aparece que en nombre de la libertad del profesor se prohíbe bajo pena de muerte á los Prelados y autoridades eclesiásticas el condenar como heréticas las proposiciones y afirmaciones de un profesor, no sólo resulta esta monstruosidad de lo que han hecho los estudiantes, sino que además resulta esta otra de la conducta del Gobierno: que el Gobierno entiende, en efecto que la libertad del profesor exige que el clero se calle, pero sin que se pueda proclamar la República y atacar lo que ha declarado inviolable la Constitución.

Diputacion Foral y provincial de Navarra.

Sesion del dia 17 de Noviembre de 1884.

Los Ayuntamientos de Desojo, Elayo y El Busto, la Juncena de Lorca y el Concejo de Ecala obtuvieron permiso para el arriendo de varios arbitrios, y el Municipio de Burgota para subastar nuevamente el del garapito.

Recayeron providencias en los expedientes del Concejo de Gastiain de D. Víctor Arricivita y consortes, de Peralta, y don Ramon Arraiza y otros foranos de Muru

zabal, acordando respecto del primero que el Concejo indicado consignara en su presupuesto las cantidades necesarias para pagar la renta del Maestro; en cuanto al segundo, que el déficit del presupuesto se cubriera con arreglo á la circular de 6 de Octubre de 1883; y relativamente al tercero, que nombrasen los reclamantes y el Ayuntamiento un perito contador para dirimir la discordia sobre la liquidacion de los gastos de guerra.

Sesion del 18.

Se leyó una instancia de D. Rufino Eslava, de Valtierra, solicitando que dos peritos agrónomos clasificaran los plantíos y dos contadores nombrados por la Diputacion formasen las hojas de los contribuyentes para el año 1885, y que el capital imponible del reclamante para exigirle las contribuciones correspondientes al de 1884 fuese el que fijó la Diputacion por el de 1883 en decreto de 4 de Abril, ó bien el que resultara de la reforma catastral que debía practicarse para el próximo año; y en vista del expediente respectivo y del informe emitido por la Seccion de Estadística, se acordó desestimar la pretension del Sr. Eslava en cuanto al primer extremo de su solicitud, y que el Ayuntamiento y el recurrente nombrasen peritos para clasificar las fincas de éste y declarar el capital con que debió haber figurado en el catastro y que sirviera de base para el pago de las contribuciones en el actual año, designando la Diputacion el tercer perito en caso de discordia; cuyas diligencias deberían practicarse una vez que el Sr. Eslava hubiese satisfecho las contribuciones corrientes que se le hubieran exigido hasta la fecha, sin perjuicio del resultado de la peritacion.

Obtuvieron permiso los Ayuntamientos de Huarteaquil y Goizueña para el arriendo de arbitrios municipales en sus respectivas localidades durante el próximo año de 1885.

Vistas las instancias presentadas por don Fermín Roncal y consortes, de esta capital, y D. José María Puy, de Obanos, se acordó respecto de la primera que los reclamantes acudieran en primer término á la Junta de catastro, y acerca de la segunda que el Ayuntamiento de dicha villa cumpliera el provido de 24 de Setiembre último.

A instancia del Ayuntamiento de Olite

(125) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS

(Continuacion)

Espero que esto, al menos, será verdad como lo demás; en el interin consultémosos. Inés, tenéis mucho talento; tambien á vos, Trot, se os ocurren buenas ideas algunas veces... por más de que no siempre pueda cumplimentaros... arreglemos nuestro presupuesto: la casa del mar puede, por término medio, pro-

ducir de alquiler setenta libras esterlinas al año... hé aquí lo más claro de nuestra renta... Dick tiene unas cien libras esterlinas al año; pero esta cantidad se gastará exclusivamente con él. Si sucediese lo contrario, preferiria separarme de él.

—Y yo, tia mia, exclamé, ¿creo que serviré para algo?

—¿Sentar plaza de soldado ó de marinero? ¿no es esto? No quiero oír hablar de tal cosa; seréis un proctor, y nada más que un proctor, abední. Nada de calaveradas.

—¿Vuestra casa está alquilada por mucho tiempo? preguntó Inés.

—Habeis tocado la cuestión, querda mia, respondió mi tia, todavía qu dan seis meses, y no creo posible alquilarla; lo mejor es quedarse hasta el fin, y buscar un cuarto para Dick en los alrededores.

Creí deber prevenir á mi tia de los enojos que iba á tener con mis tres Crupp; pero ella llamó todo esto, diciendo que á la primera declaración de hostilidades estaba resuelta á asombrar á mistress Crupp para el resto de sus dias.

iba á participarla una idea que me ocurrió, cuando llamaron á la puerta.

—Estoy por asegurar, dijo Inés, palidiedo, que es mi padre: me prometió que vendria á buscarme.

Abí y con Mr. Wickfield entró Uriah; hacia bastante tiempo que no veia á Mr. Wickfield, por preparado que estuviese á verle cambiado fis camate, y lo estaba mucho, me asombró extremadamente la especie de servilismo con que aqu l hombre aun distinguido, á pesar de su funesta costumbre de falta de sobriedad, se som tía á la pajeza encarnada en Uriah Heep. Si hubi ra visto un mono mandando á un hombre, no me hubiera chocado más.

Parecia tener la conciencia de aquella degracion, y fué preciso, para que arguyese su cabeza humillada, que su hija le hiciese volver en sí, diciéndole:

—Padre mio, aqui tenéis á miss Trotwood y á su sobrino, á quienes no habeis visto hace tiempo. Tendió entonces la mano á mi tia, y luego á mí con cierta turbacion. Noté en la fisonomia de Uriah una sonrisa

sinistra, que no pasó desapercibida á los ojos de Inés, pues la jóven retrocedió estremeciéndose.

Desafió á todos los fisiólogos del mundo á que hubiesen podido leer lo que revelaba el rostro de mi tia, y sobre todo lo que no revelaba aparentemente.

Uriah se debió engañar, pues creyéndose autorizado después de los primeros cumplidos, á meter baza en nuestra conversacion de familia, mi tia no se dignó responderle, y cuando él quiso frecrirla sus servilicos, en nombre de su socio y el suyo, la respondió:

—Muchas gracias, Mr. Uriah Heep; pero me asustals con vuestra pantomima; esas contorsiones convulsivas no son propias de un hombre, sino de una ongluña; sed lo uno ó lo otro, señor mio.

Aquel exabrupto anonadó á Uriah, que en vez de replicar directamente, me dijo en voz baja:

—Afortunadamente sé, Mr. Copperfield, que vuestra tia es una excelente señora, y su vivacidad, que ya conocia cuando era un humilde pasante, no me hará olvidar las considera-

se dejó sin efecto un proveído de 1.º de Octubre, y se aprobó el presupuesto adicional que remitió en 20 del Agosto último.

Correspondencia.

Madrid 23 de Noviembre de 1884.
Sr. Director del LAU BARR.

Querido amigo: El alboroto de los estudiantes ha llegado, como se temió en un principio, á un punto de tal gravedad que constituye un verdadero conflicto para el gobierno.

Bien es cierto que no hay cosa más temible que estas asonadas de escolares, ni nada más difícil tampoco para un gobierno que el buscar el modo de concluir con ellas sin despertar contra sí la odiosidad general.

Pasa con esto de los escolares algo parecido á lo que acontece con los motines de chiquillos ó de niñas. Aquellos se reúnen y corren insultando á un viejo: si éste no les hace caso, los insultos se convierten en pedradas; y si, haciendo lo que debe, coje una tranca y rompe un hueso á uno, ya puede esconderse de las iras del vecindario que le llamará cruel, inhumano y Herodes.

¿Y qué hace V. con una mujer testaruda que suelta la lengua para demostrarle en público?

Pues, lo repito, algo parecido sucede con las asonadas estudiantiles. Se amotinan los estudiantes, recorren las calles tumultuosamente, silban á los catedráticos que no son de su gusto, dan vivas y mueras á quien se les antoja, se burlan del gobernador y de los guardias de orden público; y si el gobierno les deja en paz, no dá pruebas de ser un gobierno serio, pues consiente tales desórdenes; si capitula con ellos, se coloca en actitud bufa y dá insigne muestra de debilidad; y si apela á la fuerza, cuando han sido gastadas las amonestaciones pacíficas... ¡horror y furor!

¿Qué es lo que ahora ha sucedido. Ese horror y furor se pinta en grado máximo en la prensa democrática. Se habla de sangre vertida, de inocentes criaturas arrolladas, de Abeles y de mártires; y fuerza es reconocer que la cosa, tal como se hace por la indicada prensa, tiene condiciones para atraer todas las simpatías del vulgo, que en este caso lo somos todos los que hemos sido estudiantes, y todas las familias de estudiantes... es decir, todo el mundo.

Trabaje le mando, pues al gobierno que tiene que habérselas con motines de esta especie.

De lo ocurrido ayer prescindiendo, puesto que en los periódicos encontra á los amplios detalles si los quieren. La cosa en las calles se redujo á que abortó la manifestación proyectada en el Prado, por hallarse éste lleno de guardia civil; y á un pequeño alboroto frente al colegio de San Carlos en que intervinieron los agentes de orden público disolviendo los grupos á sablazos, y resultando algunos, aunque pocos, heridos y contusos.

El nuevo rector, Sr. Creus, no es de la devoción de los estudiantes, lo cual es naturalísimo. Pues aunque el Sr. Creus gozaba de gran prestigio entre la clase escolar y en otras circunstancias se hubiera recibido hasta con júbilo su nombramiento de rector; basta que su antecesor, el Sr. Pisa Pajares, formara causa común con los estudiantes, para que, elevado éste, sin más méritos, á los cuernos de la luna, sea denigrado y maltratado aquel.

Reviste, pues, la manifestación escolar un carácter de guerra sin cuartel á todo lo que no esté conforme con ella; y lo lamentable del caso es que, incluso el Sr. Pisa, hay muchos catedráticos que recomiendan la calma y la quietud á los estudiantes, encargándose ellos de manejar el panderero y de pedir cuentas al Gobierno.

Dejando á un lado el apasionamiento, de que es muy difícil librarse, no dejo de considerar plausible que los profesores reclamen si es que creen que ha sido hollado por la autoridad el fuero universitario; pero la forma en que lo hacen es sumamente incorrecta y disminuye mucho el mérito de su acción. Aunque con honrosos timbres, un catedrático no deja de ser un funcionario público; forma parte de la enseñanza oficial, que el gobierno reglamenta y percibe el sueldo que el gobierno quiere darle. Dada la organización de la enseñanza en el estado moderno es una verdad indiscutible. Si, pues, los catedráticos creen hollado su fuero, debían reclamar

que hacer, no lo sé sino muy tarde, después de haber comido los tres juntos. ¡Ah! ¡cuánta solicitud tratada inés á su padre! ¡qué consejos me daba! ¡con qué modesta confianza me alentaba en mis resoluciones! ¡Qué ejemplo sobre todo para la debilidad de mi carácter, con su firme y tranquila resignación!

Me complazco en consignarlo aquí si alguna vez en mi vida he dado pruebas de ánimo y de paciencia, á más, á más sola correspondo todo el mérito.

Mientras que Mr. Wickfield dormía un ratito después de comer, en el sofá, tuvimos una deliciosa conversación junto á la ventana. ¡Inés me habló de Dorá! escuchó con sumo agrado que le alabase sus encantadoras cualidades, y con su pura luz parecía arrojar cierto resplandor divino sobre aquella imagen adorada, evocada así cerca de ella ¡Oh! ¡Inés, cómo me evocaba mi infancia, si hubiera sabido entonces lo que solo supe mucho después!

no en són de protesta, y si á protesta llegan, como ahora, la decadencia y la independencia les mandan que acompañen su protesta con la renuncia del cargo.

Además, los catedráticos de la protesta, los que no quieren ir á las cátedras de la enseñanza oficial mientras el gobierno no les dé una reparación, no han tenido una palabra de censura para los que han provocado el conflicto y hacen, en fin, causa común con ellos, y se olvidan de sus provocaciones que, por lo meno, han sido la causa ocasional y el estímulo que ha tenido la autoridad para hacer eso que llaman violación del fuero universitario.

De todas suertes, vuelvo á decir, la causa es populachera y simpática: los estudiantes aparecen como víctimas, el gobierno como verdugo y los catedráticos como vengadores; y rueda la bola y quien sabe si parará hasta que se estrelle el gobierno?

La actitud de esta es enérgica y decidida á todo, según se dice; á separar, previo expediente, á los catedráticos que no asistan á clase y á formar consejo de disciplina á los alumnos que á lo mismo se aventuran; y á impedir á todo trance toda manifestación callejera.

Mucha decisión parece esta. Si se tratara de una situación Narvaez, sería otra cosa, pero han cambiado mucho los tiempos.

Algunos alumnos de otras universidades en vian adhesiones á sus colegas de Madrid, de modo que el movimiento cunde. Movimiento tristísimo, por el estado que revela de la patria España; y mas triste si cabe por el personaje que le habrá originado. Es todo lo que habrá que ver; Morayta convertido en persona.

Suyo afectísimo
El correspondiente M.

La salud en España.

Madrid.

El sábado último ocurrieron en Toledo cuatro nuevas invasiones: una en la ciudad, dos en San Juan de Dios y otra en el asilo, y dos fallecimientos: uno en el hospital y otro en la ciudad.

Por el ministerio de la Guerra se ha dispuesto autorizar á las familias que tengan alumnos en los colegios militares de Toledo para que se trasladen á sus casas, si así lo desean, pues pronto será sometida al rigor de las precauciones sanitarias la población de Toledo.

Beniopa.

En las mismas veinticuatro horas han ocurrido en Beniopa (Valencia) cinco invasiones cólericas y dos fallecimientos.

Los periódicos de Valencia publican una estadística de la marcha de la enfermedad en Beniopa, según la cual, desde el día 11 del actual, hasta las doce de la mañana del día 20, ha habido allí 39 invasiones y 21 fallecimientos.

Crean estos periódicos que merced á las medidas adoptadas, y por efecto además del frío que dicen se empieza allí á sentir, la enfermedad concluirá pronto.

Los a ordenamientos, aunque se llevan con bastante rigor, parece que dejan algunos huecos, porque, según dice *Las Provincias*, en las noches del 18 y 19, varios vecinos de Beniopa, entre ellos el suplente del juez municipal, burlaron el cordón sanitario, huyendo de dicha población.

Una carta de Teresa, pueblo de la huer-ta de Gandía, dice que por los alrededores de aquel pueblo vagaban 30 ó 40 personas de Beniopa.

El cólera en París.

De la Agencia Fabra.
París 22.—Hoy han ocurrido hasta las seis, 18 defunciones del cólera en París.

En Orán dos.

París 22 (2 t.).—Se registraron ayer en esta capital 26 defunciones del cólera, y hoy hasta mediodía se han registrado siete.

Oficial.

París 22 (4 40 t.).—Continúa decreciendo la epidemia. Desde las doce de la noche del 20 hasta la misma hora del 22 han ocurrido treinta invasiones y 24 defunciones, ocho de ellas de casos anteriores.

En Compiègne ocurrieron el día 20 varios casos del cólera, algunos de ellos en la casa de corrección.—Rodríguez.

Los estudiantes de provincias.

Los escandalosos alborotos y las ruidosas manifestaciones escolares de Madrid han hecho eco en diferentes centros universitarios, según puede verse á continuación:

Barcelona.

Más de 800 escolares, al decir de los periódicos, firmaron una carta que ha sido dirigida al catedrático Morayta, felicitándole por su imprudente discurso.

Además *La Publicidad* de aquella capital publica un telegrama que los escolares dirigieron al mismo catedrático y que es la manifestación más grave de cuantas hemos visto escritas por los estudiantes en los últimos días.

Dice así:
«Sr. D. Miguel Morayta. Hermosilla, 9, 1.º»

Los estudiantes liberales de Barcelona felicitan calurosamente á Vd. por haber merecido la alta honra de haber sido objeto de las iras apostólicas.

La Comisión.

Huelgan los comentarios.

Valladolid.

Los escolares han dado al público una protesta en la que dicen entre otras cosas: «Los estudiantes madrileños, nuestros compañeros, han sido bárbaramente atropellados; los catedráticos de aquel centro, nuestros maestros, porque cada profesor de cada Universidad española es maestro de los alumnos de las mismas, han sido cruelmente ultrajados en su augusta dignidad; la Universidad misma de Madrid, aquel venerable asilo de la ciencia y de los fueros de la enseñanza, ha sido hollada faltando á todas las leyes y á todas las consideraciones.»

Ahora bien, señor director, ante hechos semejantes, que nosotros nos abstenemos de calificar por respetos á su digno periódico y á nosotros mismos, el cuerpo escolar vallisoletano entiende que un deber sagrado, ineludible, de clase y de compañerismo, le obliga á protestar, y así lo ha acordado y así lo realiza, con toda energía, con la mayor resolución, con toda su alma.

Serilla.

Dice un periódico sevillano:
«El movimiento reperece en nuestra Universidad.»

Ya dijimos que en días anteriores se habían hecho demostraciones de simpatía al digno catedrático señor Sales, y que algunos habían telegrafado á Madrid adhiriéndose á la manifestación á favor del señor Morayta.

Ayer no entraron en algunas clases muchos de los alumnos de la Universidad, y empezaron á tratar de realizar serias manifestaciones de adhesión á las ideas que animan á sus compañeros de Madrid.

Según tenemos entendido, han acordado redactar una carta de felicitación al señor

Morayta y pedir número bastante de ejemplares de su discurso para repartirlos.»

Zaragoza.

Los escolares de esta Universidad han formulado la siguiente protesta que publican los periódicos de Zaragoza:

«Los que suscriben, alumnos de las distintas facultades de la Universidad de Zaragoza, se adhieren á la enérgica protesta formulada por el ilustrísimo señor rector de la Universidad Central, Sr. Pisa Pajares desconocidos los derechos y hollada la inviolabilidad del sagrado recinto de la Ciencia, por aquellos que más obligados estaban á respetarlos y guardarlos.»

Protástanos igualmente de los bárbaros y cafres atropellos de que han sido objeto sus compañeros de Madrid.»

Además los estudiantes de Zaragoza han realizado una manifestación, que no ha tenido graves consecuencias.

Crónica teatral.

Pocas y no todas ellas muy interesantes son las impresiones de que tenemos que dar cuenta. Y eso que en la última semana hemos presenciado dos estrenos en el coliseo de la Plaza del Castillo.

El afán de la empresa y de la compañía de darnos á conocer obras que no habíamos visto, nos parece plausible, como lo hemos dicho antes de ahora. Mas no siempre se logra, con llevar á la práctica ese propósito, los resultados apetecidos. No basta para interesar y atraer al público, ofrecerle obras nuevas; es preciso que esas sean del agrado de aquel, y sabido es que el gusto del público pamplonés no se satisface con producciones como alguna de las que se han estrenado últimamente.

Esto explica el que habiendo tenido tan grande aceptación el juguete cómico *La Ducha*, haya sido tan poca la que ha merecido la revista *Vivitos y coleando* y sea (así lo prevenimos) aun menor la que alcanzó *El adivinador de la casa*.

Además de una porción de circunstancias que podrían explicar cómo la revista cómico lírica mencionada, que tan grande éxito alcanzó en Madrid, apenas ha podido excitar entre nosotros la curiosidad, es innegable, que la principal causa de esto es la falta del mérito que pudo creerse tendría esa producción, cuyos autores son en número tantos como los cuadros de que consta.

No falta en ella cierta destreza en la exhibición de determinadas personalidades y en el retrato de las mismas, pero esto, que quizá es lo único digno de mención, no es suficiente para que una vez vista esa producción lírica, la generalidad de los concurrentes á nuestro teatro muestra ni sienta gran deseo de volver á presenciar su ejecución.

Y esto no quiere decir que los encargados de éstas en su mayoría, no hayan cumplido como buenos en las tres representaciones que han tenido lugar en la última semana.

El sábado asistimos á la primera representación de *Bebé el chiquitín de la casa*, comedia en tres actos traducida del francés. Aestumbrados como estamos á no ver cosa buena, ni bajo el aspecto literario ni en lo que se refiere á la moral, en las obras que se nos traen del teatro francés, no pudo sorprendernos que *Bebé* sea en uno y otro aspecto, semejante á las obras que conocemos de la misma procedencia.

Sin detenernos á referir el argumento,

ciones debidas á su situación actual, no es este, mi querido socio, añadió volviéndose hacia Mr. Wickfield. Espero que haréis lo mismo que yo, si os dejo solo para representar la casa, pues me tengo que ausentar á una cita. Adios, miss Inés, soy vuestro servidor, Mr. Copperfield, y vos miss Betsey Trotwood, tengo la honra de saludaros.

Al decir estas palabras, bajo pretexto de dirigirme la más afectuosa reverencia, puso su descomunal mano para mirarnos delante de su cara.

Libres de semejante huésped, pasamos una hora ó dos hablando de nuestra vida feliz de Cantorbery.

Mr. Wickfield, no sufriendo ninguna influencia de aquel infame, volvió á ser lo que antes fue, á pesar de un resto de melancolía, que le hacía exhalar un suspiro de vez en cuando, y exclamar:

mece, murmurando á mi oído como un eco, las palabras que me habían dirigido aquella misma mañana.

«¡Ciegol ciegol ciegol!»

mente á Dorá, á través el gránito de una montaña.

Una casita muy modesta llamó mi atención; de una de las ventanas colgaba un rótulo, que hacia sabe que se alquilaba. La visité, pensando que un día sería una morada encantadora para mi bella, para mí y Jip, que ladraría á sus ahuas en el jardín, protegido por una verja de hierro; en el primer piso había una soberbia habitación para mi tía. Mi ambición se reducía á ser el inquilino de aquella rústica morada.

Gacetillas

porque no lo merece, indicaremos algunas observaciones que puedan dar idea de esa obra dramática.

Aunque no son pocos los personajes que ella figura, en vano tratamos de saber cual de ellos es el personaje bueno de la comedia. Un padre que nada tiene más olvidado que la educación de su hijo...

Con tales elementos, sin oposición entre ellos de caracteres, sin contraste de ideas o sentimientos, difícilmente se podrá urdir una trama...

Y no decimos más de la obra francesa, cuya ejecución, hablando en general, fue aceptable.

Desando a la compañía más acierto y fortuna en la elección de las obras nuevas que pongan en escena, hemos recibido con agrado la noticia de que en breve se representará en nuestro coliseo una comedia que en la última semana se ha estrenado en Madrid...

Dicha obra es 'El Desheredado', comedia en tres actos de D. Valentín Gómez, quien se ha apresurado a remitir un ejemplar al Sr. Mansoli, representante de la compañía que aquí funciona.

Un doble asesinato.

Desde las primeras horas de la mañana del domingo es objeto de todas las conversaciones en esta capital un horrible crimen cometido el sábado en el cercano pueblo de Atondo.

Dice la voz pública que hace unos días llegó a dicho pueblo, hospedándose en casa del Sr. Cura Párrico, un sujeto a quien no se ha vuelto a ver allí desde la mañana del sábado.

Dióse inmediatamente aviso de ello a las autoridades de esta capital, y la noticia circuló rápidamente llenando de asombro á todo este vecindario.

El juez de primera instancia de esta ciudad se trasladó inmediatamente al lugar del suceso y anteayer a cosa de las dos de la tarde fué detenido en la fonda 'La Perla' un sujeto natural de un pueblo vecino á esta capital.

En la madrugada de ayer, Eguita fué conducido al lugar en que se cometió el delito, donde el juzgado practicaba con actividad las debidas diligencias.

Entre los motivos de sospecha que dicen ofrece el detenido, se citan algunas manchas de sangre que se observaron en su traje y algunos papeles tirados por Eguita y en las cuales se leen frases que indican que esos papeles proceden de la vicaría de Atondo.

La detención de Eguita la llevó a cabo el digno gobernador civil de la provincia señor Moreno, quien se presentó en la mencionada fonda á la hora en que aquel acababa de comer y se disponía á tomar café.

Repetimos que nos hacemos eco de lo que públicamente se dice y terminamos añadiendo que anoche debió regresar el Juzgado con el detenido, como presunto autor del crimen.

En nuestro último número, al dar cuenta del escándalo que produjeron el sábado dos gitanos en la calle de la Chapitela...

Los infames y abusivos de esta facultad de Derecho, enterados de un telegrama, remitido al señor Morayta, por algun alumno de esta Universidad, felicitándole por haber merecido la alta honra de abraarse las iras apostólicas...

Madras si tenais hijos delicados que por falta de apito estan quedando pobres y enfermizos, debais probar la Emulsion de Hígado de bacalao...

Jarabe de quina ferruginoso de Orvi en competencia con el Dr. M. G. mault. Nuestro Jarabe está mucho más concentrado...

Además de la bod, que a unciamos, de la Srta. de Aguilera con el joven comerciante D. Francisco Garcia Mérida...

En el Boletín Oficial aparece una circular, segun la cual, pueden presentarse á examen para capacitarse de cultivos...

Los Ayuntamientos de Arce y Valtierra discutirán sus presupuestos los días 29 del actual y 2 de Diciembre próximo respectivamente.

En la seccion de Fomento de este Gobierno Civil se han recibido dos títulos, de medicina uno y de baquillar otro...

El cólera en Paris. Las últimas noticias son las que la dirección general de Sanidad comunicó en los dos telegramas siguientes...

En Nantes en las últimas 24 horas ocurrieron 2 defunciones de la misma enfermedad. Madrid 24 de Noviembre de 1884.

El consúl Español en París telegrafía que de la media noche del 21 á la del 22 han ocurrido en aquella capital 29 invasiones del cólera y 18 defunciones...

El Ministro de España en Bélgica anuncia haber ocurrido un caso de cólera en los alrededores de Mons.

Como se esperaba, la funcion celebrada anteayer en honor de nuestro Insigne San Francisco Javier, fué solemnisima.

Ayer se celebró en la catedral la función fúnebre por el alma de nuestro muy estimado amigo don Gervasio Iharra.

A fines de la semana pasada fueron robadas en la carretera de Guipuzcoo, cerca del pueblo de Berrio-plano dos pobres lavanderas...

Se encuentra enferma, aunque nó de gravedad, por fortuna, la Sra D.^a Pilar Ruiz, esposa de nuestro querido amigo el Diputado Foral y provincial D. Fermín Iharra.

Otro estreno. —esta noche se verificará el estreno de la revista con copolítica titulada 'Los bandos de Villafranca'.

Ayer salió con dirección á Oíto el Sr. gobernador civil, que tal vez pase después á la ciudad de Tudela.

En un colega de Barcelona leemos la siguiente protesta. Los infrascriptos, alumnos de esta facultad de Derecho, enterados de un telegrama...

PINTOR.

Pablo Arteta, calle de Calderería núm. 8, Pamplona. Se pintan y empapelan habitaciones en liso y decoración. Se pintan y retocan cuadros al oleo...

ESMERO. PUNTUALIDAD. ECONOMIA.

ATENCIÓN.

Todos los quintos que tengan que eximirse del servicio ó quieran saber como se hacen las gestiones sin gasto alguno, compren por 10 rs. el Guia de quintos.

Taquigráfica castellana ó arte de escribir tan facil como se habla por D. Enrique Orrellán en 15 lecciones á 16 rs. es útil á todos...

Gramática de los cuatra dialecto de la lengua euskara por D. Arturo Campion, se suscribe á medio real la entrega en la librería de Santiago Alonso Bolserias 14 Pamplona...

Doctor Puente,

Sigue curando los padecimientos crónicos del estómago, como especialista en dichas enfermedades, en su acreditado gabinete médico.

UN Señor sacerdote, residente en esta capital, desea estar de capellan ó mayordomo, en casa de unos señores...

VENTA DE FINCAS EN TAJONAR.

Tres casas y 37 heredades, parte de ellas de viña, se venderán en pública subasta el viernes 28 del corriente...

GRAN SALON DE PELUQUERIA.

situado en el par. co. de Valencia núm. 34, bajo la dirección de Ignacio del Valle.

El buen gusto, la elegancia y la puntualidad en el servicio son que preside el mencionado establecimiento...

Peluquería y perfumería del Easanche'

Bajo la dirección de Ignacio del Valle, paseo de Valencia núm. 34, Pamplona.

Llegaron los aceites, colonias, brillantina, pomadas, cosméticos, agua de florida tónico oriental...

Esta casa vende á los precios de París, Londres y Nueva York, los productos de légitima procedencia...

El telégrafo,

Madrid 24, 10 noche. 4 por 100 amortizable. 575,40

4 por 100 perpétuo. 50,75 Pretes hipotecarios de Cuba. 86,75 Banco de España. 294,00

Una comision de catedráticos visitó al señor Pidal con temperamento de arromña.

Ha sido cerrada la academia militar de Toledo, con motivo de la salud pública.

Imprenta de Fortunata J. Istúriz

Cultos religiosos.

Martes. — Santa Catalina. En San Saturnio. — Concluyó la novena de su titular...

Mercados. Trigo 3,23 pesetas. 18,17 rs. Avena 1,19 8,85 Cebada 1,95 10,96

Se venden dos buenas yeguas para tiro y silla.

Informar en la calle Zapatería, núm. 53.

Gran Bazar

Exposición de 100.000 objetos de bisutería de oro plata (doble nick), pen lientes montados en oro de ley 18 kilat...

Una buena nueva para el single-life pamplonés.

Segun lo tenemos entendido, hoy 25 llegará á esta capital hospedándose en el hotel 'La Perla' el Sr. Marín, consocio de la tan acreditada casa Maneron fils et Gaucherand...

SECCION DE ANUNCIOS

GRAN FÁBRICA DE CAL HIDRAULICA LA ECONOMICA UNICA EN NAVARRA.

Los productos de esta fábrica, cuya excelente calidad ha sido encomiada por cuantas personas inteligentes la han experimentado, quedan dispuestos para el consumo. Precios, 1'72 pesetas saco de 46 kilos.

Estos precios rigen extrayéndola el consumidor de los almacenes abiertos en la misma Fábrica, Azoz, Valle de Ezcabarte.

Los precios puesta la cal en Pamplona ó en la estación del ferro-carril, tienen un aumento de 0'25 por saco.

El envase tiene otro de 0'50 pts., pero se abona á la devolución de ellos.

Todos los pedidos se dirigirán al Gerente Casiano Diaz Zapateria 18, Pamplona.

El almacén en esta capital se halla á cargo de D. Martin Jauregui, Santo Domingo 27.---El Gerente, CASIANO DIAZ

EMULSION SCOTT DE Aceite puro de HÍCADO de BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan *apropiada al padecer como la leche.* Puede tomarse las *criaturas del* Hígado de Bacalao, *mas las de los* Hipofosfitos. Cura la *Anemia.* Cura la *Debilidad General.* Cura la *Escrofula.* Cura el *Reumatismo.* Cura la *Tos y Resfriados.* Cura el *Raquitismo en los Niños.* Es *recomendado* por los *médicos*, en *daños* y *añor* *agradable*, *de fácil* *digestión*, y *la* *soporan* *los* *estó-* *magos* *mas* *delicados.*

De venta en Pamplona en las principales Farmacias. Precio. Frascos 24 rs. Paquetes 13

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koide, Canadense Dúcorp. Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

35-Tecenderias--35-Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Esta establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las demano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA A PLAZOS 10 RS SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

EPIZOÓTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curación segura y rapida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» unico medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplícale «La Bovina» según instrucción, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia produce tan funesta enfermedad, y que de hoy mas no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina».

Véndese, casa del Sr. Tabar Nueva 93.—Pamplona.

LA MAGALLANA.

Primera Compañía española

Seguros contra el granizo

ALPRIMA FERIA

Establecida en Barcelona con arreglo á la Ley.

Capital social UN MILLON elevable á 25 millones de pesetas

NOTA

A los labradores asegurados en las Provincias á cargo del Sr. Rabanaque, les concede la Dirección General un plazo hasta el 15 de Octubre para el pago de las primas de sus seguros, pudiendo asegurarse en cualquier tiempo y quedando comprometida la compañía á pagar los daños que causara el pedrisco ó granizo desde el dia en que fuesen firmadas las Pólizas.

AMPLONA TORZALES

MAQUINAS PARA COSER DE LA COMPAÑIA FABRIL SINGER

MAQUINAS PARA COSER LEGITIMAS «SINGER»

16, calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el dia, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfeccion el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfiese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

Aplazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.